



Phòng Hợp Hội Đồng Thành Phố
3300 Capitol Avenue
Fremont, California

Hội Đồng Thành Phố Fremont

Lily Mei, Thị Trưởng
Rick Jones, Phó Thị Trưởng
Vinnie Bacon
Raj Salwan
David Bonaccorsi

Nhân Viên Thành Phố

Fred Diaz, Quản Lý Thành Phố
Harvey E. Levine, Luật Sư Thành Phố
Jessica von Borck, Phụ Tá Quản Lý Thành Phố
Marilyn Crane, Giám Đốc Dịch Vụ Công Nghệ
Thông Tin
Susan Gauthier, Lục Sự Thành Phố
Kelly Kline, Giám Đốc Phát Triển Kinh Tế
Hans Larsen, Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Geoff LaTendresse, Sở Trưởng Cứu Hỏa
Richard Lucero, Cảnh Sát Trưởng
David Persselin, Giám Đốc Tài Chính
Jeff Schwob, Giám Đốc Phát Triển Cộng Đồng
Karena Shackelford, Phó Quản Lý Thành Phố
Suzanne Shenfil, Giám Đốc Sở Dịch Vụ Nhân
Sinh
Brian Stott, Phó Quản Lý Thành Phố
Suzanne Wolf, Giám Đốc Sở Dịch Vụ Cộng Đồng

Hội Đồng Thành Phố Fremont Chương Trình Nghị Sự và Báo Cáo Ngày 6 tháng Sáu, 2017

Chương Trình Nghị Sự Chung

1. Mở Đầu
 - Bắt Đầu Cuộc Họp
 - Chào Cờ
 - Điểm Danh
2. Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận
3. Nội Dung Có Tính Nghị Thức
4. Giao Tiếp Quần Chúng
5. Hoạt Động Theo Lịch Trình
 - Điều Trần Công Cộng
 - Kháng Nghị
 - Báo Cáo của các Ủy Ban và Hội Đồng
6. Báo Cáo của Luật Sư Thành Phố
7. Công Tác Khác
8. Giao Tiếp Hội Đồng
9. Kết Thúc Cuộc Họp

Trình Tự Thảo Luận

Nói chung, trình tự thảo luận sau khi Thị Trưởng đưa ra một vấn đề sẽ bao gồm nhận xét và thông tin của nhân viên, sau đó là câu hỏi và truy vấn dành cho Hội Đồng Thành Phố. Người đăng ký, hoặc đại diện được ủy quyền của họ, hoặc công dân quan tâm, sau đó có thể nói về một nội dung; mỗi người phát biểu chỉ có thể nói một lần về mỗi nội dung. Khi kết thúc thảo luận công khai, nội dung sẽ được Hội Đồng Thành Phố cân nhắc và đưa ra hành động. Các nội dung trên chương trình nghị sự có thể bị loại khỏi thứ tự nghị sự đã được liệt kê.

Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận

Các nội dung trên Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận được Hội Đồng Thành Phố coi là có tính thông lệ và sẽ được ban hành với một phiếu bầu và một kiến nghị. Sẽ không có cuộc thảo luận riêng về những nội dung này trừ khi Ủy Viên Hội Đồng hoặc công dân có yêu cầu, trong trường hợp đó nội dung sẽ được loại ra khỏi Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận và được xem xét riêng. Thêm vào đó, những mục nội dung khác không có thể "Yêu Cầu Phát Biểu Trước Hội Đồng Thành Phố" ở phía đối diện có thể được thêm vào Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận. Luật Sư Thành Phố sẽ đọc tựa đề các sắc lệnh cần được thông qua.



••Chương Trình Nghị Sự và Báo Cáo Của Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố Fremont vào ngày
6 tháng Sáu, 2017

Phát Biểu trước Hội Đồng

Bất kỳ người nào đều có thể phát biểu một lần về bất kỳ nội dung nào trong cuộc thảo luận do Hội Đồng Thành Phố chủ trì sau khi được Thị Trưởng công nhận. Thẻ người phát biểu sẽ có sẵn trước và trong khi họp. Để phát biểu trước Hội Đồng Thành Phố, thẻ phải được nộp cho Lục Sự Thành Phố trong đó ghi rõ tên, địa chỉ và số nội dung mà người đó muốn nói đến. Khi phát biểu trước Hội Đồng Thành Phố, xin vui lòng đi lên bục ở phía trước Hội Đồng Thành Phố. Nêu tên của quý vị. Để đảm bảo tất cả mọi người đều có cơ hội phát biểu, Thị Trưởng sẽ đặt ra giới hạn thời gian cho mỗi người phát biểu (xem hướng dẫn trên thẻ người phát biểu). Để đảm bảo thời gian, mỗi người phát biểu chỉ có thể nói một lần về mỗi nội dung trong từng chương trình nghị sự; vui lòng giới hạn chỉ nhận xét những điều mới; không lặp lại những gì người phát biểu trước đó đã nói.

Giao Tiếp Nói

Bất kỳ người nào muốn nói về một vấn đề không được lên lịch trình trong chương trình nghị sự này đều có thể làm như vậy trong phần Giao Tiếp Nói của Giao tiếp Quần Chúng. Vui lòng gửi thẻ người phát biểu của mình đến Lục Sự Thành Phố trước khi phần Giao Tiếp Nói bắt đầu. **Chỉ những người đã nộp thẻ trước khi bắt đầu phần Giao Tiếp Nói mới được phép phát biểu.** Xin lưu ý Bộ Luật Chính Quyền California nghiêm cấm Hội Đồng Thành Phố thực hiện ngay lập tức bất kỳ hành động nào đối với một nội dung chưa được đưa vào chương trình nghị sự, trừ khi nội dung đó đáp ứng các yêu cầu nghiêm ngặt theo luật định. Thị Trưởng sẽ giới hạn thời gian thuyết trình của quý vị (xem hướng dẫn trên thẻ người phát biểu) và mỗi người phát biểu chỉ có thể nói một lần về mỗi nội dung trong chương trình nghị sự.

Quý vị có thể truy cập các Chương Trình Nghị Sự của Hội Đồng Thành Phố trên máy tính tại Chi World Wide Web như sau: www.fremont.gov

Thông tin

Các bản sao của Báo Cáo và Chương Trình Nghị Sự có sẵn tại sảnh tiếp đón của Tòa Thị Chính Fremont, 33 Capitol Avenue và Trung Tâm Dịch Vụ Phát Triển, 39550 Liberty Street, vào ngày thứ Sáu trước ngày tổ chức buổi họp thường kỳ của Hội Đồng Thành Phố. Các tài liệu khác liên quan đến những nội dung trong chương trình nghị sự cụ thể có sẵn tại Văn Phòng của Lục Sự Thành Phố.

Các cuộc họp thường kỳ của Hội Đồng Thành Phố Fremont được phát sóng trên Kênh Truyền Hình Cấp 27 và có thể được xem thông qua webcast trên địa chỉ web của chúng tôi (www.Fremont.gov).

Các điều chỉnh dành cho người khuyết tật sẽ được hỗ trợ theo quy định tại Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật 1990. Các bên quan tâm phải yêu cầu sự điều chỉnh này ít nhất 2 ngày làm việc trước ngày diễn ra cuộc họp bằng cách liên lạc với Lục Sự Thành Phố qua số điện thoại (510) 284-4060. Các cuộc họp Hội Đồng Thành Phố được chú thích mở để hỗ trợ người khiếm thính trong Phòng Họp Hội Đồng và được chú thích đóng đối với xem tại nhà.

Tính Sẵn Có của các Hồ Sơ Công Khai

Tất cả các hồ sơ công khai có thể tiết lộ được liên quan đến một nội dung được phép thảo luận trong chương trình nghị sự này mà được Thành Phố gửi đến cho tất cả hoặc phần lớn ủy viên Hội Đồng Thành Phố trong chưa đến 72 giờ trước thời điểm diễn ra cuộc họp sẽ có sẵn trong các cặp tài liệu có nhãn dán cụ thể ở sảnh của Tòa Thị Chính Fremont, 3300 Capitol Avenue để cho phép quần chúng kiểm tra trong giờ làm việc bình thường, ngay từ lúc các hồ sơ được đưa đến Hội Đồng Thành Phố.

Thông tin về Thành Phố hoặc nội dung được lên lịch trình trong Chương Trình Nghị Sự và Báo Cáo có thể được gửi đến:

Địa chỉ: City Clerk
City of Fremont
3300 Capitol Avenue, Bldg. A
Fremont, California 94538
Điện thoại: (510) 284-4060

Chúng tôi trân trọng sự quan tâm của quý vị dành cho hoạt động của Thành Phố.

CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ
BUỔI HỌP THƯỜNG KỲ CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ FREMONT
Ngày 6 tháng Sáu, 2017
PHÒNG HỌP HỘI ĐỒNG, 3300 CAPITOL AVE., TÒA NHÀ A
19:00

1. MỞ ĐẦU

- A. Bắt Đầu Cuộc Họp**
- B. Chào Cờ**
- C. Điểm Danh**
- D. Thông Báo của Thị Trưởng/Quản Lý Thành Phố**

2. CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ ĐÃ ĐƯỢC ĐỒNG THUẬN

Các nội dung trên Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận được Hội Đồng Thành Phố coi là có tính thông lệ và sẽ được ban hành với một phiếu bầu và một kiến nghị. Sẽ không có cuộc thảo luận riêng về những nội dung này trừ khi Ủy Viên Hội Đồng hoặc công dân có yêu cầu, trong trường hợp đó nội dung sẽ được loại ra khỏi Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận và được xem xét riêng. Thêm vào đó, những mục khác không có thể "Yêu Cầu Nói Trước Hội Đồng Thành Phố" ở phía đối diện có thể được thêm vào Chương Trình Nghị Sự Đã Đồng Thuận. Luật Sư Thành Phố sẽ đọc tựa đề các sắc lệnh cần được thông qua.

- A. Kiến Nghị Miễn Đọc Thêm Các Sắc Lệnh Được Đề Xuất**
(Điều này cho phép chỉ đọc các tiêu đề thay vì đọc toàn bộ văn bản.)
- B. Phê Duyệt Biên Bản - Không có.**
- C. LẦN ĐỌC THỨ HAI VÀ THÔNG QUA SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ FREMONT ĐỂ TU CHỈNH TỰA ĐỀ 18 (QUY HOẠCH VÀ PHÂN VÙNG) VÀ TỰA ĐỀ 12 (ĐƯỜNG PHỐ, VỈA HÈ VÀ TÀI SẢN CÔNG) TRONG BỘ LUẬT THÀNH PHỐ FREMONT VỀ TIỆN ÍCH KHÔNG DÂY và LẦN ĐỌC THỨ HAI VÀ THÔNG QUA SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ FREMONT ĐỂ TU CHỈNH NHIỀU CHƯƠNG TRONG TỰA ĐỀ 18 (QUY HOẠCH VÀ PHÂN VÙNG) CỦA BỘ LUẬT THÀNH PHỐ FREMONT NHẪM ĐAM BẢO TUÂN THỦ VỚI LUẬT TIỂU BANG VỀ THƯỜNG MẬT ĐỘ, ĐƠN VỊ NHÀ Ở PHỤ VÀ QUY CHẾ CẦN SA, CŨNG NHƯ NHẪM CỨNG CỐ VÀ LÀM RÕ CÁC QUY CHẾ HIỆN TẠI LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC PHÁT TRIỂN CŨNG NHƯ SỬ DỤNG BẤT ĐỘNG SẢN TRONG THÀNH PHỐ, ĐỒNG THỜI, TU CHỈNH BẢN ĐỒ PHÂN VÙNG NHẪM ĐAM BẢO SỰ PHÙ HỢP VỚI BẢN ĐỒ SỬ DỤNG ĐẤT ĐẶC TRƯNG CỘNG ĐỒNG TRONG KẾ HOẠCH TỔNG THỂ (PLN2017-00244)**

Người Liên Lạc:

<i>Tên:</i>	<i>Susan Gauthier</i>	<i>Wayland Li</i>
<i>Chức vụ:</i>	<i>Lục Sự Thành Phố</i>	<i>Nhân Viên Quy Hoạch Cấp Cao</i>
<i>Phòng:</i>	<i>Văn Phòng Lục Sự Thành Phố</i>	<i>Quy Hoạch</i>
<i>Điện:</i>	<i>510-284-4076</i>	<i>510-494-4453</i>
<i>Thoại:</i>		
<i>Email:</i>	<i>sgauthier@fremont.gov</i>	<i>wli@fremont.gov</i>

ĐỀ XUẤT: Thông qua các sắc lệnh.

D. DỰ ÁN QUẢNG TRƯỜNG VÀ CẦU DẪN PHÍA TÂY WARM SPRINGS BART - Ủy Quyền Ký Kết Thỏa Thuận Dịch Vụ Chuyên Nghiệp với S&C Engineers, Inc. với số tiền không vượt quá \$2.200.000 dành cho các Dịch Vụ Quản Lý Thi Công đối với Dự Án Quảng Trường và Cầu Dẫn Phía Tây Warm Springs BART (PWC8804)..

Người Liên Lạc:

Tên:	Mirabel Aguilar	Hans Larsen
Chức vụ:	Kỹ Sư Dân Sự Liên Kết	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Công Trình Công Cộng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-494-4761	510-494-4722
Email:	maguilar@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT: Ủy Quyền cho Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết Thỏa Thuận Dịch Vụ Chuyên Nghiệp với S&C Engineers, Inc. với số tiền không vượt quá \$2.200.000 dành cho các Dịch Vụ Quản Lý Thi Công liên quan đến Dự Án Quảng Trường và Cầu Dẫn Phía Tây Warm Springs BART (PWC8804).

E. MUA SẴM ĐOÀN XE - Phê Chuẩn Hợp Đồng Đặt Hàng với Albany Ford để mua Hai Chiếc Xe Tải Đa Dụng Ford F350 với Số Tiền Không Vượt Quá \$115.858,14 và với Peterson Tractor Co. để mua Một Chiếc Máy Rải Bê-tông Atfan Weiler P385B với Số Tiền Không Vượt Quá \$195.550,38 Miễn Thực Hiện Đánh Giá CEQA theo Hướng Dẫn 15061

Người Liên Lạc:

Tên:	Mark Collins	Hans Larsen
Chức vụ:	Quản Lý Bảo Dưỡng Đoàn Xe	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Bảo Dưỡng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-979-5739	510-494-4722
Email:	mcollins@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Ủy Quyền cho Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố tiến hành ký kết hợp đồng đặt hàng với Albany Ford với số tiền không vượt quá \$115.858,14 để mua hai chiếc Xe Tải Đa Dụng Ford F350.
2. Ủy Quyền cho Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố tiến hành ký kết hợp đồng đặt hàng với Peterson Tractor Co. với số tiền không vượt quá \$195.550,38 để mua một chiếc máy rải bê-tông atfan Weiler P385B.

F. HỢP ĐỒNG CUNG CẤP NHIÊN LIỆU - Ủy Quyền Ký Kết Hợp Đồng Đặt Hàng với Southern Counties Oil Company để Mua và Phân Phối Nhiên liệu Diesel và Xăng. Miễn Thực Hiện Đánh Giá CEQA theo Hướng Dẫn 15378 (b) (2).

Người Liên Lạc:

Tên:	Mark Collins	Hans Larsen
Chức vụ:	Quản Lý Bảo Dưỡng Đoàn Xe	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Bảo Dưỡng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-979-5739	510-494-4722
Email:	mcollins@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT: Ủy Quyền cho Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết hợp đồng đặt hàng với Southern Counties Oil Company, DBA SC Fuels để mua và phân phối nhiên liệu diesel và xăng không chì trong thời hạn một năm và gia hạn hợp đồng tối đa ba lần thời hạn một năm với Mã thầu số 17-022.

G. HỢP ĐỒNG BẢO DƯỠNG NHẸ - Ủy Quyền cho Quản Lý Thành Phố hoặc Người Được Chỉ Định của Quản Lý Thành Phố Ký Kết và Trao Hợp Đồng Bảo Dưỡng

Nhẹ Tiện Ích Công Cộng Bên Ngoài và Đèn Đường cho Bear Electrical Solutions

Người Liên Lạc:

Tên:	Carl Valdez	Hans Larsen
Chức vụ:	Quản Lý Bảo Dưỡng Đường Phố	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Bảo Dưỡng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-979-5739	510-494-4722
Email:	cvaldez@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Trao hợp đồng cho và ủy quyền Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết hợp đồng với Bear Electrical Solutions để bảo dưỡng nhẹ tiện nghi công cộng và đèn đường trong thời hạn một năm, có hiệu lực kể từ ngày 1 tháng Bảy, 2017 với số tiền không vượt quá \$482.993,00.
2. Ủy quyền Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố hàng năm gia hạn hợp đồng với Bear Electrical Solutions thêm tối đa bốn năm nữa tùy theo mức điều chỉnh giá hàng năm dựa trên Chỉ Số Giá Cả Vùng Vịnh San Francisco, tuy nhiên không điều chỉnh quá 5% mỗi năm.

H. THIẾT BỊ BẢO DƯỠNG HỆ THỐNG THOÁT NƯỚC BẢO - Phê Chuẩn Hợp Đồng Đặt Hàng Thiết Bị Bảo Dưỡng Hệ Thống Thoát Nước Bảo với Atlantic Machinery, Inc. để mua Hệ Thống Kiểm Tra TV Di Động với Số Tiền Không Vượt Quá \$127.122,59. Miễn Thực Hiện Đánh Giá CEQA theo Hướng Dẫn 15061

Người Liên Lạc:

Tên:	Carl Valdez	Hans Larsen
Chức vụ:	Quản Lý Bảo Dưỡng Đường Phố	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Bảo Dưỡng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-979-5739	510-494-4722
Email:	cvaldez@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT: Ủy Quyền Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết hợp đồng đặt hàng với Atlantic Machinery, Inc. với số tiền không vượt quá \$127.122,59 để mua một Hệ Thống Kiểm Tra TV Di Động Mark 3.

I. TU CHÍNH THỎA THUẬN DỊCH VỤ CHO KẾ HOẠCH CHUYỂN TIẾP VÀ ĐÁNH GIÁ CỦA THÀNH PHỐ FREMONT ĐỐI VỚI ĐẠO LUẬT NGƯỜI MỸ KHUYẾT TẬT (ADA) - Ủy Quyền Quản Lý Thành Phố, hoặc Người Được Chỉ Định của Quản Lý Thành Phố, Ký Kết Bản Tu Chính cho Thỏa Thuận Dịch Vụ với Disability Access Consultants (DAC) để thực hiện việc đánh giá và cập nhật của Thành Phố đối với Kế Hoạch Chuyển Tiếp ADA của Thành Phố Fremont nhằm tăng giá trị hợp đồng dịch vụ Giai Đoạn II từ \$295.95 cho đến con số Không Vượt Quá \$535.075

Người Liên Lạc:

Tên:	Kelly King	Jessica von Borck
Chức vụ:	Phó Giám Đốc Bộ Phận Bảo Dưỡng & Kinh Doanh	Phụ Tá Quản Lý Thành Phố
Phòng:	Công Trình Công Cộng	Văn Phòng của Quản Lý Thành Phố
Điện Thoại:	510-979-5753	510-248-4008
Email:	kking@fremont.gov	jvborck@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Phê duyệt và ủy quyền Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết Tu Chính cho Thỏa Thuận Dịch Vụ với DAC để tăng giá trị hợp đồng dịch vụ Giai Đoạn II từ \$295.075 lên con số không vượt quá \$593.975.
2. Phê duyệt việc tái phân bổ \$135.000 từ quỹ BB Dự Luật ACTC PWC8877-520 và \$105.000 từ quỹ B Dự Luật ACTC PWC8877-519, tổng số tiền \$240.000 này sẽ được

chuyển sang dự án Kế Hoạch Chuyển Tiếp ADA PWC8846 để bổ sung khoản tăng lên trong thỏa thuận.

J. DỊCH VỤ THIẾT KẾ ĐƯỜNG RAY - Phê Chuẩn Tu Chính đối với Dịch Vụ Cơ Vốn Kỹ Thuật Thường Trục với RailPros, Inc. với số tiền \$50.000 cho Dịch Vụ Phân Tích Hoạt Động Đường Ray Cao Tốc và Thiết Kế Liên Kết Đường Ray Cao Tốc

Người Liên Lạc:

Tên:	Jeanne Suyeishi	Hans Larsen
Chức vụ:	Kỹ Sư Dân Dụng Cấp Cao	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Công Trình Công Cộng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-494-4728	510-494-4722
Email:	jsuyeishi@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT: Ủy Quyền Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết tu chính đối với Thỏa Thuận Dịch Vụ Tổng Thể Thường Trục với RailPros, Inc. để tăng thêm Dịch Vụ Phân Tích Hoạt Động Đường Ray Cao Tốc và Thiết Kế Liên Kết Đường Ray Cao Tốc Với số tiền không quá \$ 50.000.

K. PHÊ DUYỆT CHÍNH SÁCH ĐẦU TƯ HÀNG NĂM - Phê Duyệt Chính Sách Đầu Tư Hàng Năm; Ủy Quyền Hàng Năm Cho Thủ Quỹ Thành Phố Quản Lý Đầu Tư

Người Liên Lạc:

Tên:	David Persselin
Chức vụ:	Giám Đốc Tài Chính
Phòng:	Sở Tài Chính
Điện Thoại:	510-494-4631
Email:	dpersselin@fremont.gov

ĐỀ XUẤT: Thông qua nghị quyết phê duyệt Chính Sách Đầu Tư của Thành Phố cho Năm Tài Khóa 2017/18 và ủy nhiệm quyền đầu tư và tái đầu tư quỹ chung cũng như bán hoặc giao dịch chứng khoán đã mua của Hội Đồng Thành Phố cho Thủ Quỹ/Giám Đốc Tài Chính trong thời hạn một năm hoặc cho đến khi Hội Đồng Thành Phố thu hồi.

L. QUỸ TÀI TRỢ VẬN TẢI - Thông qua Nghị Quyết Hỗ trợ Địa Phương về việc Nhận Quỹ Tài Trợ MTC cho Dự Án Phục Hồi Lê Đường với số tiền 2,8 triệu đô-la để Nâng Cấp Hoàn Toàn Tuyến Đường Tiểu Bang số 84 Đã Bị Ngưng Sử Dụng thuộc dự án PDA Centerville với số tiền 7,7 triệu đô-la

Người Liên Lạc:

Tên:	Noe Veloso	Hans Larsen
Chức vụ:	Trưởng Kỹ Sư Vận Tải	Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Phòng:	Công Trình Công Cộng	Công Trình Công Cộng
Điện Thoại:	510-494-4774	510-494-4722
Email:	nveloso@fremont.gov	hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT: Thông qua nghị quyết hỗ trợ địa phương theo yêu cầu của Ủy Ban Vận Tải Đô Thị (MTC) để nhận tài trợ chương trình One Bay Area Grant (OBAG) với số tiền 2,8 triệu đô-la cho Dự Án Phục Hồi Lê Đường và 7,7 triệu đô-la để Nâng Cấp Hoàn Toàn Tuyến Đường Tiểu Bang số 84 Đã Bị Ngưng Sử Dụng thuộc dự án Centerville PDA và: ủy quyền cho Quản Lý Thành Phố hoặc người được chỉ định của Quản Lý Thành Phố ký kết và nộp đơn xin tài trợ; ủy thác quỹ tài trợ đối xứng cần thiết; và đưa ra bảo đảm hoàn thành các dự án.

3. NỘI DUNG CÓ TÍNH NGHỊ THỨC - Không có.

4. GIAO TIẾP QUẦN CHÚNG

A. Giao Tiếp Nói và Viết

CƠ QUAN PHÁT TRIỂN CÔNG NGHIỆP - Không có.

CƠ QUAN TÀI CHÍNH CÔNG - Không có.

CÂN NHẮC CÁC NỘI DUNG ĐƯA RA KHỎI CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ ĐÃ ĐỒNG THUẬN

5. NỘI DUNG ĐƯỢC LÊN LỊCH TRÌNH

- A.** PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU CHO LIÊN KẾT GIỮA FAIRFIELD INVESTMENT COMPANY LLC VÀ WAKELAND HOUSING AND DEVELOPMENT CORPORATION (VALLEY OAK) - Điều Trần Công Cộng (Thông Báo Đã Được Công Bố) Chiếu Theo Đạo Luật Trách Nhiệm Tài Khóa và Công Bằng Thuế (TEFRA) để Xem Xét Việc Phát Hành Trái Phiếu Miễn Thuế của Cơ Quan Phát Triển Các Cộng Đồng Toàn Tiểu Bang (CSCDA) cho Dự Án Nhà Ở Giá Rẻ Warm Springs Apartments -- ĐƯỢC TIẾP TỤC TỪ CÁC CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ NGÀY 11 THÁNG TƯ, 2017 VÀ NGÀY 2 THÁNG NĂM, 2017

Người Liên Lạc:

Tên: David Persselin
Chức vụ: Giám Đốc Tài Chính
Phòng: Sở Tài Chính
Điện Thoại: 510-494-4631
Email: dpersselin@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Tổ chức một cuộc điều trần công cộng chiếu theo TEFRA;
2. Thông Qua Nghị Quyết Phê Duyệt Việc Ban Hành Trái Phiếu Doanh Thu Nhà Ở Cho Nhiều Hộ Gia Đình của Cơ Quan Phát Triển Các Cộng Đồng Toàn Tiểu Bang California với mục đích tài trợ cho dự án nhà ở giá rẻ ở Thành Phố Fremont sẽ được phát triển nhờ liên kết giữa Fairfield Investment Company LLC và Wakeland Housing and Development Corporation.

- B.** **BẦU CỬ THEO KHU/NỘI DUNG CỦA BẢN ĐỒ SƠ THẢO, TRÌNH TỰ BẦU CỬ - ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG ĐỂ ĐÁNH GIÁ BẢN ĐỒ SƠ THẢO, TRÌNH TỰ BẦU CỬ VÀ ĐE A RA SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ FREMONT ĐỂ CHUYỂN TIẾP TỪ BẦU CỬ DIỆN RỘNG SANG BẦU CỬ THEO KHU**

Người Liên Lạc:

Tên:	Jessica von Borck	Harvey E. Levine
Chức vụ:	Phụ Tá Quản Lý Thành Phố	Luật Sư Thành Phố
Phòng:	Văn Phòng của Quản Lý Thành Phố	Văn Phòng của Luật Sư Thành Phố
Điện Thoại:	510-248-4008	510-284-4030
Email:	jvborck@fremont.gov	hlevine@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Nhận báo cáo từ nhân viên về quy trình lấy ý kiến quần chúng về các bản đồ khu bầu cử dự kiến sơ thảo và quy trình bầu cử dự kiến cho đối với quy trình bầu cử theo khu chiếu theo quy định tại Đoạn 10010 của Bộ Luật Bầu Cử;
2. Mở một buổi điều trần công cộng và mời quần chúng đến tham dự, đưa ra ý kiến phản hồi về bản đồ sơ thảo cũng như trình tự bầu cử dự kiến được đề xuất tại cuộc họp;
3. Kết thúc điều trần công cộng khi không còn ý kiến nào từ cộng đồng và chọn bản đồ sơ thảo được đa số tán thành;
4. Sắc lệnh được đề xuất được miễn tuân theo các yêu cầu của Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA) chiếu theo Đoạn 15061 (b) (3) của Hướng Dẫn CEQA do không có khả năng sắc lệnh sẽ có tác động lớn tới môi

- trường; và
- Đưa ra sắc lệnh thành lập hệ thống bầu cử theo khu trước Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố; thành lập khu và xác định thời gian cũng như trình tự các cuộc bầu cử trong tương lai.

C. KẾ HOẠCH CHIẾN LƯỢC TRUNG TÂM CÔNG NGHỆ WARM SPRINGS - PLN2017-00086 - Điều Trần Công Cộng (Thông Báo Đã Được Công Bố) để Xem Xét Đề Xuất của Ủy Ban Quy Hoạch về việc Phê Duyệt Dự Án Tổng Thể để Tạo Điều Kiện Cho Việc Phát Triển Trung Tâm Nghiên Cứu và Phát Triển rộng 584.205 Feet Vuông và Khu Vực Tầng Công Nghiệp rộng 108.595 Feet Vuông trong khuôn viên Bất Động Sản có diện tích ±22 Mẫu Anh nằm ở Phía Đông Đại Lộ Warm Springs, Phía Bắc đường Corporate Way và Trong Khu Vực Quy Hoạch số 10 thuộc Kế Hoạch Cộng Đồng Warm Springs/South Fremont, và Xem Xét Kết Luận rằng Không Cần Tiến Hành Đánh Giá Môi Trường Thêm Theo Quy Định của Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA) Chiếu Theo Đoạn 15183 Hướng Dẫn CEQA do Dự Án Tuân Thủ Quy Định Về Mật Độ và Cường Độ Phát Triển của Quy Hoạch Cộng Đồng Warm Springs/South Fremont với Báo Cáo Tác Động Môi Trường Cuối Cùng (SCH#2013032062) Đã Được Chuẩn Bị và Chứng Nhận Trước Đó.

Người Liên Lạc:

Tên:	David Wage	Kristie Wheeler
Chức vụ:	Nhân Viên Quy Hoạch Liên Kết	Quản Lý Quy Hoạch
Phòng:	Quy Hoạch	Quy Hoạch
Điện Thoại:	510-494-4447	510-494-4454
Email:	dwage@fremont.gov	kwheeler@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

- Tổ chức điều trần công cộng.
- Không cần tiến hành thêm đánh giá môi trường chiếu theo Đoạn 15183 Hướng Dẫn CEQA do dự án tuân thủ quy định về cường độ và mật độ phát triển của Quy Hoạch Cộng Đồng Ws/SF với FEIR (SCH#2013032062) đã được chuẩn bị và chứng nhận trước đó, và nhu cầu nước của dự án tuân theo ước tính quy hoạch trong Đánh Giá Việc Cung Cấp Nước của Thủy Cục Quận Alameda cho Quy Hoạch Cộng Đồng Warm Springs/South Fremont vào tháng Chín, 2013, với chi tiết được phân tích trong Danh Sách Tuân Thủ Môi Trường thuộc Phụ Lục "A", và việc miễn trừ này thể hiện phán quyết độc lập của Thành Phố.
- Kế Hoạch Chiến Lược Trung Tâm Công Nghệ Warm Springs như được mô tả trong Phụ Lục "B" (Kế Hoạch Chiến Lược) tuân thủ Kế Hoạch Tổng Thể, Quy Hoạch Cộng Đồng WS/SF và Chương 18.49 Bộ Luật Thành Phố Fremont (Khu Sáng Tạo Warm Springs ("WSI")) như được mô tả trong báo cáo này.
- Thông qua nghị quyết phê duyệt Kế Hoạch Chiến Lược Trung Tâm Công Nghệ Warm Springs theo như được mô tả trong Phụ Lục "B" (Kế Hoạch Chiến Lược), dựa trên kết luận trong Đoạn 18.49.050(a)(4) FMC và các điều kiện phê duyệt được trình bày trong Phụ Lục "C".

- D. LỆ PHÍ LIÊN KẾT THƯƠNG MẠI - Điều Trần Công Cộng (Thông Báo Đã Được Công Bố) để Xem Xét Đề Xuất của Ủy Ban Quy Hoạch về việc Phê Duyệt Tu Chính Một Đoạn Văn Phân Vùng Trong Đó Xác Lập Lệ Phí Liên Kết Thương Mại cho Nhà Ở Giá Rẻ (Thêm Chương 18.156 của Bộ Luật Đô Thị Fremont) (PLN 2017 -- 00256). Dự án được đề xuất là dự luật thực thi Kế Hoạch Tổng Thể đã được thông qua với Báo Cáo Tác Động Môi Trường Cuối Cùng (EIR) (SCH#2010082060) đã được chuẩn bị và chứng nhận trước đó, và, do đó, không còn cần tiến hành thêm đánh giá môi trường.**

Người Liên Lạc:

Tên:	Dan Schoenholz	Jeff Schwob
Chức vụ:	Phó Giám Đốc Phát Triển Cộng Đồng	Giám Đốc
Phòng:	Phát Triển Cộng Đồng	Phát Triển Cộng Đồng
Điện Thoại:	510-494-4438	510-494-4527
Email:	dschoenholz@fremont.gov	jschwob@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Tổ chức điều trần công khai.
2. Tu Chính Văn Bản Phân Vùng được đề xuất là dự luật thực thi Kế Hoạch Tổng Thể với Báo Cáo Tác Động Môi Trường đã được chuẩn bị và chứng nhận và do đó không còn cần tiến hành thêm đánh giá môi trường.
3. Tu Chính Văn Bản Phân Vùng được đề xuất phù hợp với Kế Hoạch Tổng Thể được mô tả trong báo cáo của nhân viên.
4. Tu Chính Văn Bản Phân Vùng được đề xuất giúp tăng thêm lợi ích cộng đồng, sự tiện nghi và phúc lợi chung của thành phố như được trình bày trong báo cáo của nhân viên.
5. Thông qua các kết luận trong Nghiên Cứu Liên Kết Nhà Ở Giá Rẻ vào tháng Mười, 2016 về các tác động của việc phát triển phi dân cư đến khu cầu nhà ở giá rẻ.
6. Đưa sắc lệnh phê duyệt Tu Chính Văn Bản Phân Vùng được đề xuất được nêu ra trong Sắc Lệnh Sơ Thảo (Phụ Lục "A").
7. Thông qua Nghị Quyết phê duyệt tu chính đối với Tiến Trình Lệ Phí Chiến Lược về lệ phí liên kết thương mại đối với nhà ở giá rẻ.
8. Chỉ đạo nhân viên chuẩn bị và Lục Sự Thành Phố ban bố tóm tắt sắc lệnh.

- E. ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG ĐẦU TIÊN VỀ NGÂN SÁCH HOẠT ĐỘNG ĐƯỢC ĐỀ XUẤT CHO NĂM TÀI KHÓA 2017/18 - Điều Trần Công Cộng Đầu Tiên (Thông Báo Đã Được Công Bố) về Ngân Sách Hoạt Động Được Đề Xuất Cho Năm Tài Khóa 2017/18**

Người Liên Lạc:

Tên:	Mike Sung	David Persselin
Chức vụ:	Phó Giám Đốc Tài Chính	Giám Đốc Tài Chính
Phòng:	Sở Tài Chính	Sở Tài Chính
Điện Thoại:	510-494-4608	510-494-4631
Email:	msung@fremont.gov	dpersselin@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Tổ chức điều trần công cộng.
2. Chỉ đạo nhân viên về các vấn đề liên quan đến Ngân Sách Hoạt Động Được Đề Xuất Cho Năm Tài Khóa 2017/18.

F. CHƯƠNG TRÌNH CẢI THIỆN VỐN - Điều Trần Công Cộng Đầu Tiên (Thông Báo Đã Được Công Bố) và Chỉ Đạo Hội Đồng cho Nhân Viên về Chương Trình Cải Thiện Vốn Năm Tài Khóa 2017/18-2021/22

Người Liên Lạc:

Tên: Michelle Silva-Salinas
Chức vụ: Quản Lý Kinh Doanh
Phòng: Công Trình Công Cộng
Điện Thoại: 510-979-5705
Email: msilva-salinas@fremont.gov

Hans Larsen
Giám Đốc Công Trình Công Cộng
Công Trình Công Cộng
510-494-4722
hlarsen@fremont.gov

ĐỀ XUẤT:

1. Tổ chức điều trần công cộng.
2. Tiếp nhận thông tin về và xem xét tất cả dự án cải thiện vốn được đề xuất cho CIP Năm Tài Khóa 2017/18-2021/22.
3. Đưa ra chỉ đạo nếu cần đối với CIP được đề xuất cho Năm Tài Khóa 2017/18-2021/22 để cân nhắc vào ngày 13 tháng Sáu, 2017.

6. BÁO CÁO TỪ LUẬT SƯ THÀNH PHỐ - Không có.

7. CÔNG TÁC KHÁC - Không có.

8. GIAO TIẾP HỘI ĐỒNG

A. Giới Thiệu Của Hội Đồng - Không có.

B. Báo Cáo Miệng về các Cuộc Họp và Sự Kiện

9. KẾT THÚC CUỘC HỌP

ACRONYMS

ABAG	Association of Bay Area Governments	GIS	Geographic Information System
ACE	Altamont Commuter Express	GPA	General Plan Amendment
ACFCD	Alameda County Flood Control District	HARB	Historical Architectural Review Board
ACTC	Alameda County Transportation Commission	HBA	Home Builders Association
ACWD	Alameda County Water District	HRC	Human Relations Commission
ARB	Art Review Board	ICMA	International City/County Management Association
BAAQMD	Bay Area Air Quality Management District	JPA	Joint Powers Authority
BART	Bay Area Rapid Transit District	LLMD	Lighting and Landscaping Maintenance District
BCDC	Bay Conservation & Development Commission	LOCC	League of California Cities
BMPs	Best Management Practices	LOS	Level of Service
BMR	Below Market Rate	MOU	Memorandum of Understanding
		MTC	Metropolitan Transportation Commission
CALPERS	California Public Employees' Retirement System	NEPA	National Environmental Policy Act
CBC	California Building Code	NLC	National League of Cities
CDD	Community Development Department	NPDES	National Pollutant Discharge Elimination System
CC & R's	Covenants, Conditions & Restrictions	NPO	Neighborhood Preservation Ordinance
CDBG	Community Development Block Grant	PC	Planning Commission
CEQA	California Environmental Quality Act	PD	Planned District
CERT	Community Emergency Response Team	PDA	Priority Development Area
CIP	Capital Improvement Program	PUC	Public Utilities Commission
CNG	Compressed Natural Gas	PVAW	Private Vehicle Accessway
COF	City of Fremont	PWC	Public Works Contract
COPPS	Community Oriented Policing and Public Safety	RFP	Request for Proposals
		RFQ	Request for Qualifications
CSAC	California State Association of Counties	RHNA	Regional Housing Needs Allocation
CTC	California Transportation Commission	ROP	Regional Occupational Program
dB	Decibel	RRIDRO	Residential Rent Increase Dispute Resolution Ordinance
DEIR	Draft Environmental Impact Report		
DU/AC	Dwelling Units per Acre	RWQCB	Regional Water Quality Control Board
EBRPD	East Bay Regional Park District	SACNET	Southern Alameda County Narcotics Enforcement Task Force
EDAC	Economic Development Advisory Commission (City)		
EIR	Environmental Impact Report (CEQA)	STIP	State Transportation Improvement Program
EIS	Environmental Impact Statement (NEPA)	TCRDF	Tri-Cities Recycling and Disposal Facility
ERAF	Education Revenue Augmentation Fund	TOD	Transit Oriented Development
EVAW	Emergency Vehicle Accessway	TS/MRF	Transfer Station/Materials Recovery Facility
FAR	Floor Area Ratio		
FEMA	Federal Emergency Management Agency	UBC	See CBC
FFD	Fremont Fire Department	VTA	Santa Clara Valley Transportation Authority
		WMA	Waste Management Authority
FMC	Fremont Municipal Code		
FPD	Fremont Police Department		
FRC	Family Resource Center	ZA	Zoning Administrator
FUSD	Fremont Unified School District	ZTA	Zoning Text Amendment

**CUỘC HỌP SẮP TỚI VÀ KÊNH 27
LỊCH PHÁT SÓNG**

Ngày	Thời gian	Loại Cuộc Họp	Địa điểm	Kênh Truyền Hình Cấp 27
Ngày 13 tháng Sáu, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 20 tháng Sáu, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 27 tháng Sáu, 2017		Không Có Cuộc Họp Hội Đồng		
Ngày 4 tháng Bảy, 2017		<i>Nghỉ Lễ - Không Có Cuộc Họp Hội Đồng</i>		
Ngày 11 tháng Bảy, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 18 tháng Bảy, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 25 tháng Bảy, 2017		Không Có Cuộc Họp Hội Đồng		
Ngừng Họp Tháng Tám		<i>Không Có Cuộc Họp Hội Đồng</i>		
Ngày 5 tháng Chín, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 12 tháng Chín, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 19 tháng Chín, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
26 tháng Chín, 2017		Không Có Cuộc Họp Hội Đồng		
Thứ Hai, Ngày 2 tháng Mười, 2017	17:30	Cuộc Họp FUSD/Hội Đồng Chung	<i>FUSD</i>	Trực tiếp
Ngày 3 tháng Mười, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 10 tháng Mười, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 17 tháng Mười, 2017	19:00	Cuộc Họp Hội Đồng Thành Phố	Phòng Họp Hội Đồng	Trực tiếp
Ngày 24 tháng Mười, 2017		Không Có Cuộc Họp Hội Đồng		
Ngày 31 tháng Mười, 2017		Không Có Cuộc Họp Hội Đồng		



Hội Đồng Thành Phố Fremont

3300 Capitol Avenue
Fremont, CA 94538

ĐÃ GỬI

Cuộc họp: 16/05/17 19:00

Phòng/Ban: Văn Phòng của Quản Lý Thành Phố
Thể Loại: Kế Hoạch, Chính Sách và Nghiên Cứu

Các nhà tài trợ:

DOC ID: 3110

Báo Cáo Của Nhân Viên (ID: 3110)

BẦU CỬ THEO KHU/NỘI DUNG CỦA BẢN ĐỒ SƠ THẢO, TRÌNH TỰ BẦU CỬ - ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG ĐỂ ĐÁNH GIÁ BẢN ĐỒ SƠ THẢO, TRÌNH TỰ BẦU CỬ VÀ ĐƯA RA SẮC LỆNH CỦA THÀNH PHỐ FREMONT ĐỂ CHUYỂN TIẾP TỪ BẦU CỬ DIỆN RỘNG SANG BẦU CỬ THEO KHU VÀ ĐƯA RA MỘT SỐ THAY ĐỔI KỸ THUẬT VÀ TUÂN THỦ ĐỐI VỚI CHƯƠNG 1.05

Người Liên Lạc:

Tên:	Jessica von Borck	Harvey E. Levine
Chức vụ:	Phụ Tá Quản Lý Thành Phố	Luật Sư Thành Phố
Phòng:	Văn Phòng của Quản Lý Thành Phố	Văn Phòng của Luật Sư Thành Phố
Điện	510-248-4008	510-284-4030
Thoại:		
Email:	jvborck@fremont.gov	hlevine@fremont.gov

Tóm tắt: Vào ngày 21 tháng Ba, 2017, Thành Phố đã thông qua nghị quyết về ý định chuyển tiếp từ bầu cử diện rộng sang bầu cử theo khu. Căn cứ theo Đoạn 10010, Bộ Luật Bầu Cử, Thành Phố phải tổ chức năm (5) cuộc điều trần công cộng trong khoảng thời gian luật định. Tại phiên điều trần công khai vào ngày 2 tháng Năm, 2017, Hội Đồng đã quyết định tổ chức điều trần bổ sung vào ngày 13 tháng Sáu, 2017. Bốn (4) buổi điều trần công cộng đầu tiên đã được hoàn thành và cho phép Hội Đồng và cộng đồng tiến hành cân nhắc thành phần khu cũng như trình tự bầu cử dự kiến. Buổi điều trần vào ngày 6 tháng Sáu là buổi điều trần công cộng bắt buộc thứ năm, trong đó, Hội Đồng sẽ đưa ra các đề xuất cuối cùng về bản đồ sơ thảo được ưu tiên và sắc lệnh thành lập bầu cử theo khu. Tại buổi điều trần công cộng thứ sáu và cuối cùng, Hội Đồng sẽ bỏ phiếu để cân nhắc một sắc lệnh xác nhận tổ chức bầu cử theo khu.

BỐI CẢNH: Hội đồng Thành phố đã tổ chức bốn (4) buổi điều trần đầu tiên trong sáu (6) buổi điều trần công cộng vào ngày 4 tháng Bốn, ngày 18 tháng Bốn, ngày 2 tháng Năm và ngày 16 tháng Năm, 2017. Ba buổi điều trần đầu tiên đã cho phép Hội Đồng và cộng đồng đưa ra nhận xét về thành phần khu cũng như trình tự bầu cử dự kiến. Các bản đồ khu bầu cử sơ thảo đã được công bố vào ngày 25 tháng Bốn và ngày 9 tháng Năm, 2017, và được trình bày và thảo luận tại các buổi điều trần công cộng thứ ba và thứ tư. Nhận xét của quần chúng và chỉ dẫn của Hội Đồng đã được đưa ra cho nội dung bản đồ sơ thảo và trình tự bầu cử được đề xuất. Tại buổi điều trần công cộng vào ngày 6 tháng Sáu, Hội Đồng sẽ đưa ra đề xuất cuối cùng và chọn bản đồ khu cũng như trình tự bầu cử được ưu tiên cũng như đưa ra sắc lệnh tổ chức bầu cử theo khu. Tại buổi điều trần công cộng thứ sáu và cuối cùng, Hội Đồng sẽ bỏ phiếu thông qua sắc lệnh tổ chức bầu cử theo khu với bản đồ khu cùng trình tự bầu cử.

Tiếp Ngoai Công Cộng

Sau khi thông qua nghị quyết về ý định vào ngày 21 tháng Ba, 2017, Thành Phố đã thực hiện các nỗ lực tiếp ngoai công cộng để giúp thông báo cho cộng đồng về cuộc bầu cử theo khu và quy trình liên quan đến việc xác lập khu bầu cử. Một trang web riêng biệt với trang web của Thành Phố đã được xây dựng để cung cấp thông tin liên quan đến bầu cử theo khu, bao gồm cả thời gian và cách thức mà cộng đồng có thể có cơ hội đóng góp ý kiến cho việc tương tác này. Bên cạnh đó, Thành Phố cũng sử dụng các nền tảng phương tiện xã hội của

mình để chia sẻ thông tin và trưng cầu ý kiến về bản đồ sơ thảo cùng trình tự bầu cử được đề xuất từ cộng đồng thông qua Open City Hall. Áp phích và tờ rơi có bản đồ sơ thảo cùng thông tin về nguồn chứa dữ liệu chi tiết hơn và nơi mà người dân có thể đóng góp ý kiến cho Hội Đồng đã được gửi đến và dán tại tất cả mọi cơ quan Thành Phố và Thư Viện. Áp phích và tờ rơi cũng đã được cung cấp cho Khu Học Chánh Fremont Unified. Trang bìa chương trình họp Hội Đồng Thành Phố và báo cáo của nhân viên này đã được dịch sang bảy ngôn ngữ để hỗ trợ cho những công dân không nói tiếng Anh. Các ngôn ngữ bao gồm tiếng Tây Ban Nha, Trung Quốc, Việt Nam, Tagalog, Dari, Hindi và Punjabi. Các tài liệu được dịch có sẵn trên trang web của Thành Phố tại <https://fremont.gov/districtelections>. Ngoài ra, các cuộc họp Hội Đồng Thành Phố được chú thích mở để hỗ trợ người khiếm thính trong Phòng Họp Hội Đồng và được chú thích đóng để hỗ trợ người xem tại nhà.

Bản Đồ Khu Sơ Thảo

Trong suốt quá trình điều trần công cộng, nhóm cố vấn của Thành Phố đã trình bày hướng dẫn về những yếu tố nên được cân nhắc khi xác định khu bầu cử mới, bao gồm các tiêu chí pháp lý bắt buộc cần phải đáp ứng sau đây:

- Mỗi khu hội đồng phải có dân số gần tương đương nhau;
- Kế hoạch phân khu phải được xây dựng tuân thủ Đạo Luật Quyền
- Bầu Cử Liên Bang; và
- Việc thành lập khu hội đồng không thể bị chi phối bởi yếu tố chủng tộc do điều này vi phạm các nguyên tắc được xác lập bởi Tòa Án Tối Cao Hoa Kỳ tại Shaw v. Reno, 509 Hoa Kỳ. 630 (1993).

Bên cạnh đó, cố vấn nhân khẩu học, Lapkoff & Gobalet Demographic Research, Inc., cũng trình bày các dữ liệu nhân khẩu học và địa lý học phong phú mà có thể được sử dụng như một tiêu chí để xác định khu bầu cử (bên cạnh các yêu cầu pháp lý). Dựa vào tất cả các ý kiến đóng góp của Hội Đồng Thành Phố và quần chúng ở buổi họp điều trần công cộng đầu tiên được tổ chức vào ngày 18 tháng Bốn, chuyên gia nhân khẩu học đã chia Thành Phố thành các tiểu khu và tạo ra nhiều bản đồ để quần chúng và Hội Đồng dựa vào đó để thảo luận cũng như phác thảo các kịch bản khu bầu cử. Các chuyên gia nhân khẩu học cũng sử dụng đại lộ, đường lớn, nhánh sông và đường ray làm ranh giới (có thể xác định được) khi có thể.

Tiêu Chí Lập Bản Đồ

Tại cuộc điều trần công cộng thứ hai, Hội Đồng đã chỉ đạo chuyên gia nhân khẩu học cân nhắc thêm tiêu chí sau bên cạnh các yêu cầu pháp lý được xác lập khi chuẩn bị bản đồ khu sơ thảo. Xin lưu ý rằng các tiêu chí được liệt kê không dựa trên bất kỳ ưu tiên cụ thể nào:

- 28 khu dân cư của Thành Phố
- Các khu vực theo học tại trường tiểu học và trung học FUSD
- 9 khu kinh doanh của Thành Phố
- Quyết định sử dụng đất Phát triển Theo Định Hướng Giao Thông Công Cộng
- Tốc độ tăng trưởng dân cư và nhà ở sau năm 2010

- Ranh giới khu Hạ Viện Tiểu Bang California
- Ranh giới khu Quốc Hội
- Khối điều tra dân số
- Các yếu tố địa lý như đường cao tốc, đường chính, nhánh sông, và đường sắt được sử dụng như đường ranh giới (có thể xác định được)
- Sự dính liền, liền kề, nguyên trạng và hợp khối lãnh thổ

Sau đó, tại cuộc điều trần công cộng thứ ba, Hội Đồng cho thấy sự tán đồng đối với Bản Đồ C và đưa ra thêm những tiêu chí sau đây để làm cơ sở cho việc điều chỉnh bản đồ sơ thảo.

- Khu 1 được đề xuất trong Kế Hoạch sơ thảo C nên được chia ra để không bao gồm các khu vực ở Ardenwood cho đến phía Bắc và Bayside/Warm Springs cho đến phía Nam.
- Trong phạm vi có thể, cần nhắc đến các khu dân cư đã được thành lập của Fremont.
- Trong phạm vi có thể, cố vấn nên phân tích cách tốt nhất để duy trì lợi ích của cộng đồng Afghan trong một khu duy nhất
- Duy trì mật độ khu - đảm bảo các ranh giới nằm trên đường phân chia rõ ràng và hạn chế hình dạng khu bất thường.
- Đánh giá xem các khu dân cư Glenmoor và Glen Manor có thể được xếp vào các khu khác nhau không để đảm bảo nhiệm kỳ hợp lý.
- Trong chừng mực có thể, hãy xem xét các khu vực có trường trung học.
- Trong phạm vi có thể, đảm bảo mỗi khu đều có đầy đủ các cơ sở, bao gồm cả cơ sở dân cư và thương mại.

Hội Đồng Thành Phố chỉ thị chuyên gia nhân khẩu học áp dụng các lưu ý cơ bản sau đây khi chỉ định trình tự bầu cử có thể tiến hành cho các khu trong mỗi kế hoạch dự thảo đệ trình trước công chúng và Hội Đồng Thành Phố:

1. Bốn khu phải được tiến hành bầu cử trong năm 2018 như sau:

Hai khu không có quan chức đương nhiệm nào sinh sống (ngoại trừ Thị Trường) phải được tiến hành bầu cử trong năm 2018.

Bất kỳ khu nào có quan chức đương nhiệm sinh sống có nhiệm kỳ sẽ kết thúc vào năm 2018 phải tiến hành bầu cử vào năm 2018 cho các vị trí bầu cử có nhiệm kỳ bốn năm.

Nếu quá trình cư trú của quan chức đương nhiệm hiện tại có nhiệm kỳ kết thúc vào năm 2018 không tránh khỏi có liên quan đến một khu, khu đó, tuy nhiên, vẫn sẽ được tiến hành bầu cử trong năm 2018 cho vị trí bầu cử có nhiệm kỳ bốn năm, và một quận thứ ba không có quan chức đương nhiệm cư trú, sẽ được tiến hành bầu cử năm 2018.

Hội Đồng Thành Phố sau đó sẽ chỉ định một trong các quận không có quan chức đương nhiệm cư trú tiến hành bầu cử cho các vị trí bầu cử có nhiệm kỳ hai năm. Một hoặc hai khu khác sẽ có nhiệm kỳ bốn năm mỗi khu.

2. Bốn khu phải được tiến hành bầu cử trong năm 2020 như sau:

Hai khu không được tiến hành bầu cử trong năm 2018 sẽ được tiến hành bầu cử trong năm 2020 cho vị trí có nhiệm kỳ bốn năm.

Khu được chỉ định bầu cử cho vị trí có nhiệm kỳ hai năm trong năm 2018 sẽ được tiến hành bầu cử lại vào năm 2020 cho vị trí cho nhiệm kỳ bốn năm.

Số Lượng Khu Bầu Cử

Hội Đồng Thành Phố chỉ đạo đội ngũ tư vấn của Thành Phố đưa ra bản đồ sơ thảo dựa trên cấu trúc sáu (6) khu bầu cử cho Thị Trưởng được lựa chọn bởi cử tri toàn thành phố.

THẢO LUẬN / PHÂN TÍCH:

Thảo Luận Của Hội Đồng và Nhân Xét Của Quần Chúng

Tại phiên điều trần công cộng thứ tư vào ngày 16 tháng Năm, 2017, cộng đồng và Hội Đồng đã có cơ hội đưa ra ý kiến phản hồi về các bản đồ sơ thảo mới được chuẩn bị theo chỉ đạo của Hội Đồng ở cuộc điều trần công cộng thứ ba. Những bản đồ này được đặt tên là Bản Đồ C-1, Bản Đồ C-2, Bản Đồ C-2a và Bản Đồ M. Cơ sở pháp lý độc lập của Thành Phố đã xác nhận rằng tất cả các bản đồ sơ thảo đều tuân thủ Đạo Luật Quyền Bầu Cử California và Đạo Luật Quyền Bầu Cử Liên Bang.

Các bản đồ mới đã loại bỏ khu vực Bayside/Warm Springs khỏi Khu 1. Bản Đồ C-1 giữ lại khu phố Glenmoor và Glen Manor trong Khu 3 trong khi Bản Đồ C-2 tách riêng hai khu phố này, theo đó Glenmoor được đưa vào Khu 2 và Glen Manor được đưa vào Khu 3. Bản Đồ C-2a đã chỉnh sửa ranh giới giữa Khu 2 và Khu 3 để bảo đảm phần lớn cộng đồng Afghan được đề cập được đưa vào một khu duy nhất. Các chuyên gia nhân khẩu học cũng đã chuẩn bị Bản Đồ M để phản ánh việc phân chia các khu theo ý kiến đề xuất của Cựu Thị Trưởng Gus Morrison sau khi được nhóm cố vấn điều chỉnh để tuân thủ các yêu cầu của Đạo Luật Bầu Cử Liên Bang cũng như California.

Thành Phố đã nhận được ý kiến công chúng liên quan đến bản đồ sơ thảo thông qua điều trần và trang web Bầu Cử Khu của Thành Phố. Phần lớn các nhận xét của đại biểu quần chúng đều bày tỏ sự ưu tiên đối với Bản Đồ C-2a, vốn được điều chỉnh từ Bản Đồ C-2 được công bố lần đầu vào ngày 9 tháng Năm. Hỗ trợ dành cho Bản Đồ C-2a chủ yếu dựa trên cơ sở đó là hỗ trợ này phải duy trì phần lớn cộng đồng Afghan được đề cập đến trong một khu duy nhất. Ngoài ra, các thành viên cộng đồng cũng đề nghị rằng các khu Phát Triển Theo Định Hướng Giao Thông Công Cộng (TOD) nên được thể hiện trong mỗi khu và các khu truyền thống sẽ được cân nhắc trong khi thành lập khu.

Hội Đồng, với những lý do tương tự, cũng ưu tiên cho Bản Đồ C-1 và C-2a. Ủy Viên Hội Đồng Jones đề nghị một điều chỉnh nhỏ đối với ranh giới giao cắt giữa Khu 4, 5 và 6 được đề xuất để giúp các khu gọn gàng hơn và phân chia TOD Ga Irvington BART hợp lý hơn với điều kiện đó là việc này sẽ không làm tăng đáng kể chênh lệch dân số giữa các khu này. Điều chỉnh này đã được đưa ra cho cả Bản Đồ C-1 và C-2a và chỉ khiến tổng tỷ lệ chênh lệch trong các dự án tăng nhẹ. Ngoài việc giúp các khu gọn gàng hơn, các bản đồ điều chỉnh còn phân cắt khu vực TOD Irvington giữa hai khu và đưa cả hai phía của Đoạn Đường Osgood giữa Đại Lộ Washington và Đường Durham vào Khu 6. Những bản đồ cập nhật này đã được công bố vào ngày 30 tháng Năm và được gọi là Bản Đồ C-1a và Bản Đồ C-2b.

Trình Tự Bầu Cử

Hội Đồng Thành Phố cũng phải xác lập lịch trình chuỗi bầu cử để đảm bảo bổ nhiệm sáu Ủy Viên Hội Đồng sau cuộc bầu cử vào tháng Mười Một, 2018 và các cuộc bầu cử sẽ được tổ chức phân tán để ba Ủy Viên Hội Đồng sẽ được bầu chọn từ mỗi cuộc bầu cử trong tương lai. Vì hiện có hai ủy viên đương nhiệm trong hội đồng với nhiệm kỳ không hết hạn cho đến năm 2020 (Ủy Viên Hội Đồng Bacon và Salwan), điều này có nghĩa là bốn ghế Hội Đồng còn lại phải được bổ nhiệm bằng các cuộc bầu cử khu trong năm 2018. Theo Bản Đồ C-1a, một ghế sẽ được bổ nhiệm bởi cuộc bầu cử ở Khu 3 nơi có hai ủy viên đương nhiệm sinh sống và ba ghế còn lại sẽ được bổ nhiệm bằng cuộc bầu cử ở ba trong bốn khu khác. Trong ba ghế này, một ghế có nhiệm kỳ hai năm, do đó sẽ có ba cuộc bầu cử khu vào năm 2020 (tại Khu 5, nơi ủy viên đương nhiệm Salwan sinh sống và hai khu khác). Bản Đồ C-2b giống với Bản Đồ C-1 ngoại trừ việc Bản Đồ C-2b có các ủy viên đương nhiệm sống ở cả Khu 2 và 3, vì thế sẽ chỉ có hai trong ba khu còn lại tiến hành bầu cử.

Hội Đồng có thể lựa chọn khu mở nào tiến hành bầu cử bằng hình thức rút thăm hoặc dựa trên tiêu chí khác. Ví dụ, tại cuộc họp Hội Đồng vào ngày 16 tháng Năm, 2017, một thành viên của cộng đồng đã đề nghị rằng nên chọn Khu 1 vì Thành Phố chưa từng có bất kỳ ủy viên hội đồng nào xuất thân từ khu vực đó. Hội Đồng cũng phải chọn khu mở nào trong các cuộc bầu cử năm 2018 sẽ bầu chọn vị trí ủy viên hội đồng có nhiệm kỳ hai năm. Việc này cũng có thể được thực hiện bằng hình thức rút thăm. Một ví dụ về diễn tiến trình tự bầu cử được minh họa tại đây. Phần đồ bóng thể hiện cách tổ chức xen kẽ các cuộc bầu cử ủy viên theo Khu.

Ví Dụ Trình Tự Bầu Cử		
Các Cuộc Bầu Cử Năm 2018		
Khu Hội Đồng	Bản Đồ C-1a	Bản Đồ C-2b
1	Năm 2018	Năm 2018
2	Năm 2018	2018 (Jones)
3	Năm 2018 (Jones / Bonaccorsi)	Năm 2018 (Bonaccorsi)
4	Năm 2018 (nhiệm kỳ hai năm)	Năm 2018 (nhiệm kỳ hai năm)
Các ủy viên đã được lựa chọn trong cuộc bầu cử diện rộng vẫn tiếp tục	Bacon (nhiệm kỳ hết hạn vào năm 2020) Salwan (tranh cử trong năm 2020)	Bacon (nhiệm kỳ hết hạn vào năm 2020) Salwan (tranh cử trong năm 2020)

nhiệm kỳ của mình		
Các Cuộc Bầu Cử Năm 2020		
4	Năm 2020 (nhiệm kỳ hai năm hết hạn)	Năm 2020 (nhiệm kỳ hai năm hết hạn)
5	2020 (Salwan)	2020 (Salwan)
6	Năm 2020	Năm 2020
Các ủy viên đã được lựa chọn trong cuộc bầu cử diện rộng vẫn tiếp tục nhiệm kỳ của mình	Không có	không có

Bóng màu vàng = Các khu có bầu cử năm 2018.

Bóng màu xanh lục = Các khu có bầu cử năm 2020. Lưu ý rằng sẽ có cuộc bầu cử tại Khu 4 để bầu cử ủy viên nhiệm kỳ hai năm trong năm 2018 và cuộc bầu cử để lựa chọn ủy viên nhiệm kỳ bốn năm đầu tiên sẽ được tiến hành vào năm 2020.

Lưu ý:

Bản Đồ C-1a: Ủy Viên Hội Đồng Jones và/hoặc Bonaccorsi sẽ tranh cử ở Khu 3 trong năm 2018. Do các Ủy Viên Hội Đồng Salwan và Bacon vẫn làm việc trong Hội Đồng cho đến năm 2020, ba quận nữa cần tiến hành bầu cử trong năm 2018 để bổ nhiệm sáu ghế Ủy Viên Hội Đồng còn lại sau cuộc bầu cử vào tháng Mười Một, 2018. Hội Đồng Thành Phố có thể chọn bất cứ khu nào trong bốn khu còn lại để tiến hành bầu cử cho ba vị trí trống còn lại. Một trong những ghế hội đồng này sẽ có nhiệm kỳ hai năm để các cuộc bầu cử có thể được tiến hành xen kẽ và có ba ghế hội đồng được tiến hành bầu cử trong năm 2020 (Ghế hội đồng tại Khu 5 của Salwan, ghế hội đồng có nhiệm kỳ hai năm và một khu nữa). Ủy Viên Hội Đồng Salwan và Bacon sẽ tiếp tục đại diện cho toàn Thành Phố cho đến khi nhiệm kỳ của họ kết thúc vào năm 2020.

Bản Đồ C-2b-Ủy Viên Hội Đồng Jones và Bonaccorsi sẽ tranh cử ở Khu của mình (lần lượt Khu 2 và Khu 3) vào năm 2018. Do các Ủy Viên Hội Đồng Salwan và Bacon vẫn làm việc trong Hội Đồng cho đến năm 2020, ba quận nữa cần tiến hành bầu cử trong năm 2018 để bổ nhiệm sáu ghế Ủy Viên Hội Đồng còn lại sau cuộc bầu cử vào tháng Mười Một, 2018. Hội Đồng có thể chọn bất cứ khu nào trong ba khu còn lại để tiến hành bầu cử cho hai ghế trống còn lại. Một trong những ghế hội đồng này sẽ có nhiệm kỳ hai năm để các cuộc bầu cử có thể được tiến hành xen kẽ và có ba ghế hội đồng được tiến hành bầu cử trong năm 2020 (Ghế hội đồng tại Khu 5 của Salwan, ghế hội đồng có nhiệm kỳ hai năm và một khu nữa). Ủy Viên Hội Đồng Salwan và Bacon sẽ tiếp tục đại diện cho toàn Thành Phố cho đến khi nhiệm kỳ của họ kết thúc vào năm 2020.

Kết Quả Mong Muốn

Căn cứ Đoạn 10010 Bộ Luật Bầu Cử, cuộc điều trần công cộng thứ năm này sẽ đưa ra sắc lệnh Tu chính Chương 2.05 Bộ Luật Thành Phố Fremont xác định bản đồ khu được ưu tiên,

xác lập trình tự cho các cuộc bầu cử trong tương lai và nêu rõ các ghế nào có nhiệm kỳ hai năm và ghế nào có nhiệm kỳ bốn năm. Sơ thảo sắc lệnh được đính kèm trong cả Bản Đồ C-1a và Bản Đồ C-2b. Bên cạnh đó, các sắc lệnh sơ thảo chứa tu chính được đề xuất đối với phần còn lại của Chương 2.05 phản ánh các thay đổi đối với luật liên quan đến hoạt động thông báo các cuộc họp hội đồng đặc biệt và bổ nhiệm các vị trí trong hội đồng; cũng như đề cập đến ngôn ngữ trung lập khi nói tới ủy viên hội đồng .

TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH: Không có tác động tài chính đáng kể liên quan đến việc tổ chức điều trần công cộng.

ĐÁNH GIÁ MÔI TRƯỜNG: Sắc lệnh được đề xuất được miễn tuân theo các yêu cầu của Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA) chiếu theo Đoạn 15061 (b) (3) của Hướng Dẫn CEQA do không có khả năng sắc lệnh sẽ có tác động lớn tới môi trường.

LIÊN KẾT: <https://fremont.gov/districtelections>

ĐỀ XUẤT:

1. Nhận báo cáo từ nhân viên về quy trình lấy ý kiến quần chúng về các bản đồ khu bầu cử dự kiến sơ thảo và quy trình bầu cử dự kiến cho đối với quy trình bầu cử theo khu chiếu theo quy định tại Đoạn 10010 của Bộ Luật Bầu Cử;
2. Mở một buổi điều trần công cộng và mời quần chúng đến tham dự, đưa ra ý kiến phản hồi về bản đồ sơ thảo cũng như trình tự bầu cử dự kiến được đề xuất tại cuộc họp;
3. Kết thúc điều trần công cộng khi không còn ý kiến nào từ cộng đồng và chọn bản đồ sơ thảo được đa số tán thành;
4. Sắc lệnh được đề xuất được miễn tuân theo các yêu cầu của Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA) chiếu theo Đoạn 15061 (b) (3) của Hướng Dẫn CEQA do không có khả năng sắc lệnh sẽ có tác động lớn tới môi trường; và
5. Đưa ra sắc lệnh tu chính Chương 2.05 của Bộ Luật Thành Phố Fremont để xác lập hệ thống bầu cử theo khu đối với các vị trí Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, xác lập khu và thời gian cũng như trình tự của các cuộc bầu cử trong tương lai, và đưa ra một số thay đổi kỹ thuật và tuân thủ khác.